



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6854/09 (Presse 50)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2930. samling i Rådet

Beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik

Bruxelles, den 9. marts 2009

Formand

Petr NEČAS

Den Tjekkiske Republiks vicepremierminister samt arbejds-
og socialminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 5389 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6854/09 (Presse 50)

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet havde en **orienterende debat** om den nuværende **finansielle og økonomiske krise** og vedtog de **nøglebudskaber** vedrørende beskæftigelse og socialpolitik, der skal afspejles i konklusionerne fra Det Europæiske Råds forårsmøde.

Rådet vedtog **den fælles beskæftigelsesrapport 2008/2009** samt **den fælles rapport om social sikring og social integration** og nåede til politisk enighed om Rådets henstilling om ajourføringen i 2009 af **de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker og gennemførelsen af medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker** og en generel indstilling vedrørende **retningslinjerne for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker, der indgår i de integrerede retningslinjer for vækst og beskæftigelse.**

Endvidere vedtog Rådet konklusioner om **nye kvalifikationer til nye job - om at foregribe og matche kvalifikationsbehovet på arbejdsmarkedet**, og om arbejdskraftens **arbejdsfærdigheder og geografiske mobilitet og arbejdstagernes frie bevægelighed inden for Den Europæiske Union.**

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Forberedelse af Det Europæiske Råds forårsmøde	6
Forslag til ændring af forordningen om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen	18
Nye kvalifikationer til nye job - <i>Rådets konklusioner</i>	19
Arbejdskraftens mobilitet og arbejdstagernes frie bevægelighed- <i>Rådets konklusioner</i>	19
Sikkerhed og sundhed under arbejdet for arbejdstagere, som er gravide	20
EVENTUELT	22

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Schengen - Budget for 2009	24
------------------------------------	----

TRANSPORT

– Fælles grundlæggende normer for civil luftfartssikkerhed - forskriftsprocedure med kontrol	24
--	----

ENERGI

– Krav til miljøvenligt design af husholdningslamper - forskriftsprocedure med kontrol	24
--	----

HANDELSPOLITIK

– Antidumpingforanstaltninger - palletrucks og poser af plast fra Asien	25
---	----

SOCIALE ANLIGGENDER

– Arbejdstidsdirektivet	25
-------------------------------	----

¹ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Joëlle MILQUET

Vicepremierminister samt beskæftigelses- og ligestil-
lingsminister

Bulgarien:

Emilija Radkova MASLAROVA

Arbejds- og socialminister

Den Tjekkiske Republik:

Petr NEČAS

Michal SEDLÁČEK

Vicepremierminister samt arbejds- og socialminister
Viceminister med ansvar for Europaspørgsmål

Danmark:

Claus Hjort FREDERIKSEN

Beskæftigelsesminister

Tyskland:

Ursula VON DER LEYEN

Günther HORZETZKY

Forbundsminister for familie-, ældre-, kvinde- og ung-
domsspørgsmål
Statssekretær, Forbundsministeriet for Arbejds- og Social-
spørgsmål

Estland:

Hanno PEVKUR

Socialminister

Irland:

Mary HANAFIN

Billy KELLEHER

Social- og familieminister
Viceminister, Erhvervs-, Handels- og Beskæftigelsesmini-
steriet, med særligt ansvar for arbejdsspørgsmål

Grækenland:

Fani PALLI-PETRALIA

Minister for beskæftigelse og social beskyttelse

Spanien:

Celestino CORBACHO CHAVES

Arbejds- og indvandringsminister

Frankrig:

Philippe LEGLISE-COSTA

Stedfortrædende fast repræsentant

Italien:

Pasquale VIESPOLI

Statssekretær for arbejdsmarkeds-, sundheds- og socialpo-
litik

Cypern:

Sotiroulla CHARALAMBOUS

Arbejdsminister og minister for social sikring

Letland:

Iveta PURNE

Velfærdsminister

Litauen:

Rimantas Jonas DAGYS

Social- og arbejdsminister

Luxembourg:

Marie-Josée JACOBS

François BILTGEN

Minister for familiespørgsmål og integration samt ligestil-
lingsminister
Arbejds- og beskæftigelsesminister, minister for kultur,
videregående uddannelse og forskning samt minister for
trossamfund

Ungarn:

Agnes VARGHA

Stedfortrædende fast repræsentant

Malta:

John DALLI

Socialminister

Nederlandene:

Peter W. KOK

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Rudolf HUNDSTORFER

Forbundsminister for arbejde, sociale spørgsmål og forbrugerbeskyttelse

Polen:

Radosław MLECZKO

Understatssekretær, Arbejds- og Socialministeriet

Portugal:

José VIEIRA DA SILVA

Arbejdsminister og minister for social solidaritet

Rumænien:

Marius LAZĂR

Statssekretær, Arbejds-, Familie- og Socialministeriet

Slovenien:

Ivan SVETLIK

Arbejds-, familie- og socialminister

Slovakiet:

Peter JAVORCÍČ

Stedfortrædende fast repræsentant

Finland:

Katariina POSKIPARTA

Statssekretær, Ministeriet for Beskæftigelse og Økonomi

Sverige:

Sven Otto LITTORIN

Arbejdsmarkedsminister

Det Forenede Kongerige:

Pat McFADDEN

Jonathan SHAW

Viceminister for arbejdsmarkedsforhold og postvæsen
Statssekretær for handicapspørgsmål og minister for Sydøstregionen**Kommissionen:**

Vladimir ŠPIDLA

Medlem

Endvidere deltog:

Aurelio FERNANDEZ LOPES

Formand for Det Europæiske Udvalg for Social Beskyttelse

Bruno COQUET

Næstformand for Beskæftigelsesudvalget

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Forberedelse af Det Europæiske Råds forårsmøde

Rådet havde på grundlag af spørgsmål fra formandskabet en offentlig orienterende debat om den nuværende finansielle og økonomiske krise, og navnlig dens konsekvenser for beskæftigelsen, med henblik på forberedelsen af EU's forårstopmøde i 2009 ([6690/09](#)).

På baggrund af den hurtige forværring af udsigterne for EU's arbejdsmarkeder blev medlemsstaterne enige om, at rettidige, midlertidige og målrettede foranstaltninger er nødvendige for at stimulere beskæftigelsen, for i videst muligt omfang at begrænse tabet af arbejdspladser og afbøde de sociale konsekvenser.

Ministrene fandt, at det i den nuværende økonomiske situation er af afgørende betydning, at man hjælper folk med at beholde deres job, for eksempel ved at indføre korttidsbeskæftigelse, og bistår ledige med at finde nye job. Desuden fandt ministrene, at indsatsen især bør målrettes mod de mest sårbare personer, såsom mindre kvalificerede personer og arbejdstagere med lav indkomst. De understregede behovet for at fastholde principperne om flexicurity, men advarede samtidig om, at misbrug af dem kunne svække de sociale rettigheder.

Medlemsstaterne delte imidlertid også det synspunkt, at den nuværende krise vil kunne give mulighed for bedre at kunne matche udbud og efterspørgsel på arbejdsmarkedet. I den forbindelse mente ministrene, at det er vigtigt at styrke uddannelsesforanstaltningerne (for eksempel ved at benytte Den Europæiske Socialfond eller når arbejdstagere har deltidsarbejde), navnlig for så vidt angår sektorer med et forventet potentiale for at skabe job såsom miljøvenlige teknologier.

Alle medlemsstater var enige om, at de kortsigtede foranstaltninger bør være fuldt ud på linje med Lissabonstrategiens langsigtede mål. På trods af behovet for kortsigtede foranstaltninger bør strukturreformerne på arbejdsmarkedet fortsætte. I den forbindelse fremhævede nogle delegationer, at det er nødvendigt at sikre holdbare offentlige finanser på lang sigt.

Endvidere udvekslede delegationerne erfaringer og redegjorde for deres egne genopretningsforanstaltninger, idet der blev opfordret til at koordinere disse foranstaltninger på EU-plan. De modsatte sig på det kraftigste ethvert forsøg på at benytte krisen som anledning til nationalisme og protektionisme.

Flere delegationer fremhævede, at det er vigtigt hurtigt at ændre reglerne for Den Europæiske Socialfond og Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen med henblik på hurtigere at mobilisere ressourcer og udnytte dem fuldt ud.

Alle medlemsstaterne så med tilfredshed på muligheden for at gøre yderligere status over udviklingen på beskæftigelsesområdet og det sociale område på det uformelle europæiske beskæftigelsestopmøde den 7. maj i Prag.

– Nøglebudskaber

Rådet vedtog følgende nøglebudskaber vedrørende beskæftigelse og socialpolitik, og besluttede at fremsende dem til Det Europæiske Råds forårsmøde som bidrag fra Rådet (beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik):

"EPSCO-Rådet forelægger følgende nøglebudskaber med henblik på Det Europæiske Råds forårsmøde:

Beskæftigelses- og socialpolitik i økonomiske krisetider

1. Den økonomiske og finansielle krise rammer hårdt og kræver en hurtig indsats.

Lissabonstrategien har resulteret i vellykkede reformer, men der er stadig meget at gøre. I dag står EU over for en recession uden sidestykke, der kan betyde, at yderligere 6 millioner mennesker står uden arbejde¹ i 2010, og få alvorlige sociale følger, der vil ramme både husholdningerne og det enkelte menneske. I mange medlemsstater giver øget fleksibilitet nu firmaer mulighed for hurtigt at justere deres produktionskapacitet. Men den hurtige stigning i ledigheden er i centrum for EU-borgernes bekymringer: der er behov for rettidige, midlertidige og målrettede foranstaltninger med henblik på at stimulere beskæftigelsen samt at hindre og begrænse tabet af arbejdspladser og de sociale konsekvenser.

2. Nøglen til at genskabe og styrke tilliden og medvirke til at bane vejen for opsvinget er at bygge på solidaritet og lade de sociale beskyttelsessystemer spille deres rolle som automatisk stabilisator fuldt ud. Opmærksomheden bør navnlig rettes mod de mest sårbare og mod nye risici for udstødelse.
3. Øget koordinering mellem den økonomiske politik, beskæftigelsespolitikken og social- og arbejdsmarkedspolitikker, der tager hensyn til den territoriale dimension, er nødvendig for at sikre, at politikkerne styrker hinanden gensidigt, og at den finanspolitiske indsats, der foreslås i de nationale genopretningspakker får øjeblikkelig indvirkning både på arbejdsmarkedet og på den sociale sammenhængskraft. EU bør inden for rammerne af den europæiske økonomiske genopretningsplan stå for en stærk og koordineret indsats med mobilisering af alle de instrumenter, der er til rådighed, bl.a. Fællesskabets ressourcer, og i fuldt omfang indarbejde strategierne for vækst, beskæftigelse, social inddragelse og social beskyttelse. Direkte inddragelse af alle relevante økonomiske og sociale aktører er af grundlæggende betydning for at garantere, at politiske foranstaltninger faktisk fører til resultater.

¹ Beregningen bygger på Kommissionens foreløbige prognose fra januar 2009
http://ec.europa.eu/economy_finance/thematic_articles/article13727_en.htm#documents

4. Det er nødvendigt at følge både beskæftigelsessituationen og sociale tendenser nøje, så krisens omfang bedre kan vurderes, og der hurtigt kan sættes ind på passende vis.
5. De direkte svar på krisen bør hænge sammen med de mere langsigtede mål og sunde offentlige finanser. De bør være med til at sætte skub i gennemførelsen af reformdagsordenen for et mere konkurrencedygtigt, stærkere, mere retfærdigt og grønnere Europa. Rådet understreger kraftigt, at den politiske ramme, som udgøres af de integrerede retningslinjer inden for den nuværende cyklus i Lissabonstrategien, har gyldighed og bør forblive, som den er. Passende landespecifikke anbefalinger er et nyttigt redskab til at fastholde fokus på reformtilsagn. Der er behov for et styrket engagement i at virkeliggøre de fælles sociale mål, og der bør fortsat tilstræbes en positiv vekselvirkning mellem de to rammer.
6. Lissabonstrategien har været et væsentligt bidrag til vækst og til flere og bedre job. Ingen af dens overordnede mål er dog endnu blevet virkeliggjort. Uligheden og udstødelsen fortsætter og påvirker den sociale sammenhængskraft. De reformer og den policy mix, der er en forudsætning for at imødegå EU's langsigtede økonomiske, finansielle, beskæftigelsesmæssige, sociale og miljømæssige udfordringer, bør være mere sammenhængende og gensidigt forstærkende. Disse overvejelser bør indgå med stor vægt i fastsættelsen af EU's langsigtede reformmål.

At forebygge og imødegå ledighed og samtidig holde arbejdsmarkedsreformerne på sporet

7. Rådet hilser den fælles beskæftigelsesrapport, meddelelserne vedrørende vækst og beskæftigelse og navnlig Kommissionens initiativ "nye kvalifikationer til nye job" velkommen. For at imødegå stigende ledighed og samtidig gennemføre foranstaltninger i overensstemmelse med langsigtede mål opfordres medlemsstaterne indtrængende til umiddelbart at prioritere følgende tiltag:
 - 7.1. **Støtte adgangen til beskæftigelse og fremme overgangen** på og til arbejdsmarkedet for at afkorte eventuelle arbejdsløshedsperioder og øge både mænds og kvinders deltagelse. De **fælles flexicurityprincipper** er i denne sammenhæng en nyttig rettesnor for en yderligere modernisering af arbejdsmarkedet. De udgør et skridt fremad mod styrkelse af modstandsdygtigheden over for økonomiske chokvirkninger og mod flere og bedre job samt modernisering af de sociale beskyttelsessystemer og gøre det lettere at forene arbejds- og familieliv.

- 7.2. **Styrke adgangen til uddannelse og aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger for ledige, arbejdstagere, der trues af afskedigelse, og andre sårbare grupper**, så de kan forblive aktive, gøre dem mere beskæftigelsesegnede og sikre, at de er rede til at udnytte de nye jobmuligheder, som opsvinget vil bringe med sig. Strategier for livslang læring bør fremme opgraderingen af kvalifikationer hele livet igennem med henblik på at fremme arbejdstagernes omstillingsevne og mobiliteten på arbejdsmarkedet. Investering til **støtte for åbne og effektive uddannelsessystemer af høj kvalitet** bør bidrage til at øge kvalifikationer og kompetencer, der er nødvendige i fremtiden.
- 7.3. **I højere grad foregribe og matche arbejdsmarkedets kvalifikationsbehov** og dermed lette overgangen til ny erhvervsvirksomhed, der skaber efterspørgsel efter arbejdskraft. Som nøgleaktører i den sammenhæng bør uddannelses- og erhvervsuddannelsesinstitutionerne og de offentlige arbejdsformidlingstjenester moderniseres yderligere, så de kan forbedre deres arbejdsmetoder, øge deres effektivitet og sikre livslang jobvejledning for dem, der har behov derfor.
- 7.4. **Støtte beskæftigelse og jobskabelse** gennem foranstaltninger til at stabilisere økonomien, fremme overgangen til en lavemissionsøkonomi og styrke investeringen i forskning & udvikling og i hurtigt voksende sektorer. Også investeringer i den offentlige infrastruktur, der kan styrke den økonomiske struktur og hurtigt skabe nye job, bør prioriteres. En nedskæring af andre arbejdskraftomkostninger end lønninger kunne også overvejes. Anvendelse af intern flexicurity til at bevare job i sunde virksomheder og industrier kan hjælpe til at begrænse ledigheden, samtidig med at det sikres, at virksomhederne bevarer deres lager af kompetencer med henblik på det økonomiske opsving.
- 7.5. **Undgå foranstaltninger, der fører til tidlig tilbagetrækning fra arbejdsmarkedet**, såsom efterlønsordninger eller aldersgrænser for uddannelsesmuligheder, så deltagelsen i arbejdsmarkedet bibeholdes og øges.
8. På baggrund heraf vil Rådet bestræbe sig meget på at begrænse den stigende ledighed og undgå, at antallet af langtidsledige stiger. Det opfordrer Beskæftigelsesudvalget til fortsat at følge udviklingen på arbejdsmarkedet, indtil der forekommer synlige tegn på konjunkturfremgang. I betragtning af, at hensigten med den europæiske beskæftigelsesstrategi er at imødegå de betydelige udfordringer, som stor ledighed og lav beskæftigelsesfrekvens medfører for EU, opfordres udvalget også til at gøre status over de erfaringer, der er gjort siden 2000, og over dem, som den nuværende krise har resulteret i, og overveje udfordringerne for beskæftigelsen efter 2010.

Et styrket engagement i målene om social integration og social sikring

9. Rådet hilser den fælles rapport om social sikring og social integration velkommen. Nu, hvor vi nærmer os målåret for Lissabonstrategien fra 2000, og i betragtning af den aktuelle økonomiske kontekst er det så meget vigtigere, at der er en stærk politisk vilje til at nå de fælles mål om social sikring og social integration, idet medlemsstaternes kompetence fuldt ud respekteres. Udnævnelsen af 2010 til europæisk år for bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse er en bekræftelse heraf. På den baggrund vil medlemsstaterne navnlig kunne tage sigte på at:
 - 9.1. Bestræbe sig på at mindske fattigdom og social udstødelse ved at styrke de overordnede strategier for bekæmpelse og forebyggelse af **fattigdom og social udstødelse blandt børn**, herunder øget tilvejebringelse af børnepasning af god kvalitet til en overkommelig pris, og blandt handicappede, og for at bekæmpe og forebygge, at der kommer **nye grupper, der er truet af udstødelse**, som f.eks. unge mennesker, og nye risikosituationer, herunder overdreven gældsætning. Der bør også gøres en varig indsats over for **hjemløshed som en yderst alvorlig form for udstødelse**, over for **romaernes** dårlige vilkår på mange områder **og deres sårbarhed over for social udstødelse** og med henblik på social integration af indvandrere. Afbalancerede og omfattende **strategier for aktiv inklusion** tager sigte på at sætte arbejdsduelige mennesker i stand til komme i beskæftigelse eller genoptage og forblive i beskæftigelse og yde passende støtte og lette deltagelsen i samfundslivet for dem, der ikke kan komme ind på arbejdsmarkedet. Sammen med en afbalanceret gennemførelse af flexicurityprincipperne er disse strategier, der omfatter foranstaltninger med henblik på rummelige arbejdsmarkeder, adgang til tjenester af god kvalitet og passende økonomisk understøttelse, endnu mere påkrævede i den aktuelle økonomiske kontekst.
 - 9.2. Tage højde for pensionssystemernes **langsigtede tilstrækkelighed og bæredygtighed** ved hjælp af passende reformer, herunder bl.a. realisering af Lissabonmålet på en beskæftigelsesfrekvens på 50% for ældre arbejdstagere, og forbedring af lavtlønnedes situation i den økonomiske afmatning. Den aktuelle økonomiske kontekst understreger behovet for at tage nogle spørgsmål i forbindelse med ordningernes udformning op til revision, såsom investeringsrisici, udbetalingsfase og dækning.
 - 9.3. Effektivisere **sundhedsvæsenet** og mindske de sundhedsmæssige uligheder gennem øget opmærksomhed på den primære pleje, forebyggelse, oplysningskampagner, kvalitet og sikkerhed, bedre koordinering og effektiv ressourceudnyttelse, inkl. e-sundhed, navnlig på baggrund af de budgetmæssige begrænsninger og begrænsningerne med hensyn til menneskelige ressourcer.

- 9.4. Yde **langtidspleje** af høj kvalitet, sikre en værdig aldring med godt helbred, skabe et solidt finansieringsgrundlag, forbedre koordineringen af plejen, herunder koordineringen mellem social- og sundhedstjenester og sikre tilstedeværelsen af kvalificeret arbejdskraft. Det er også nødvendigt at støtte den uformelle langtidspleje og fortsat fremme aktiv aldring.
10. Krisens sociale følger er nu stadig mere synlige i mange forskellige situationer i medlemsstaterne. Som det fremgår af den udveksling af oplysninger, som Udvalget for Social Beskyttelse har forestået, træffer medlemsstaterne ud over arbejdsmarkedsforanstaltninger forskellige foranstaltninger for at støtte folks indkomst, afbøde de direkte virkninger af finanskrisen for husholdninger og enkeltpersoner og investerer i social- og sundhedsinfrastrukturer. Rådet opfordrer Udvalget for Social Beskyttelse til fortsat at overvåge de sociale følger af den økonomiske krise og af de planlagte eller trufne tiltag til at afbøde eller begrænse disse følger.
11. I betragtning af den aktuelle situation og under hensyntagen til situationen efter 2010 vil den afgørende rolle, som **den åbne koordinationsmetode på det sociale område** spiller, kunne styrkes yderligere ved at styrke den sociale dimension i konsekvensvurderinger og dermed integrere sociale aspekter i andre politikområder, ved at sætte øget fokus på kvaliteten af og kontinuiteten i at inddrage berørte parter og ved evidensbaseret national fastsættelse af mål, mens fastsættelse af nationale kvantificerede mål og deres definition fortsat er et centralt ansvarsområde for medlemsstaterne.
12. Rådet opfordrer udvalget til at bidrage til den kommende debat om dagsordenen for tiden efter 2010 på grundlag af gennemførelsen af den åbne koordinationsmetode på det sociale område."

Disse centrale budskaber skal afspejles i konklusionerne fra Det Europæiske Råds forårsmøde.

– **Den fælles beskæftigelsesrapport 2008/2009 og den fælles rapport om social beskyttelse 2009**

Endvidere vedtog Rådet de fælles rapporter for 2008/2009 fra Kommissionen og Rådet om beskæftigelse ([7435/09](#)) og om social beskyttelse og social inklusion ([7503/09](#) + [ADD1](#)) og besluttede at forelægge dem for Det Europæiske Råd.

De to rapporter gør status over de fremskridt, der er gjort, og ser på, hvad der stadig skal gøres for at nå målene for Lissabonstrategien for vækst og beskæftigelse.

I den fælles **beskæftigelses**rapport hilser Rådet og Kommissionen med tilfredshed det kraftige fald i arbejdsløsheden siden 2005 og de begrænsede virkninger, som den økonomiske afmatning havde for det europæiske arbejdsmarked indtil udgangen af 2008.

På baggrund af de forringede udsigter for arbejdsmarkedet kræver de imidlertid yderligere foranstaltninger som efterlyst i den europæiske økonomiske genopretningsplan, og som til dels rækker ud over de planer, der er fastsat i deres nationale reformprogrammer, især for at sikre, at udsatte grupper ikke bliver ramt for hårdt af den økonomiske nedgang, og for at tillade den sociale beskyttelse fuldt ud at spille sin rolle som automatisk stabilisator.

Rådet og Kommissionen opfordrer især medlemsstaterne til at øge deres indsats med hensyn til gennemførelse af integrerede flexicuritystrategier og sikring af bedre tilpasning og ajourføring af kompetencer. Disse prioriteter bør støttes af Den Europæiske Socialfond (ESF) og Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen. Trods nødvendigheden af kortsigtede foranstaltninger til at afbøde den økonomiske nedgang bør medlemsstaterne fortsætte deres strukturreformer.

Rådet og Kommissionen opfordrer endvidere medlemsstaterne til fortsat at gøre deres yderste på de prioriterede områder: at få flere personer i beskæftigelse og holde dem på arbejdsmarkedet, at øge arbejdskraftudbuddet og at modernisere de sociale beskyttelsessystemer, at forbedre arbejdstageres og virksomheders omstillingsevne og at øge investeringerne i menneskelig kapital gennem bedre uddannelse og kompetenceopbygning.

Det er meningen, at rapporten skal bidrage til Det Europæiske Råds konklusioner, som beskæftigelsesdelen af 2009-retningslinjerne vil blive baseret på¹.

Den fælles rapport om **social beskyttelse** og **social inklusion** omfatter politikkerne på områderne social inklusion, pensioner, sundhedspleje og langtidspleje. Den giver en oversigt over nøglebudskaberne fra medlemsstaternes nye strategiske rapporter med skitsering af strategierne til fremme af EU's fælles sociale mål og fremhæver den betydning, som passende socialpolitikker har for at mildne negative sociale følger for de mest sårbare og afbøde krisens virkninger på økonomien som helhed. Den indeholder endvidere en kort beskrivelse af de fremskridt, der er gjort indtil nu, med hensyn til at bekæmpe fattigdom og social udstødelse, levere tilstrækkelige og bæredygtige pensioner og sikre sundhedspleje og langtidspleje.

For at nå Lissabonmålene for social beskyttelse og social inklusion efterlyser rapporten en yderligere indsats og foreslår, at den åbne koordinationsmetode på det sociale område udnyttes bedre ved evidensbaseret fastsættelse af nationale mål.

¹ Under overskriften "beskæftigelse" fastsættes det i traktatens artikel 125, at medlemsstaterne og Fællesskabet skal arbejde på at udvikle en samordnet strategi for beskæftigelse, og det fastsættes også, hvilke mål der skal nås. Den fælles beskæftigelsesrapport, henstillingerne til medlemsstaterne og de årlige beskæftigelsesretningslinjer er alle en del af den europæiske beskæftigelsesstrategi (EBS), der blev lanceret på Det Europæiske Råds møde i november 1997 i Luxembourg. Den årlige EBS-procedure er fastlagt i traktatens artikel 128: Det Europæiske Råd skal hvert år på grundlag af en *fælles årsrapport fra Rådet og Kommissionen* overveje beskæftigelsessituationen i Fællesskabet og vedtage konklusioner herom. På grundlag af disse konklusioner fastlægger Rådet hvert år *retningslinjer*, som medlemsstaterne skal tage hensyn til i deres egne beskæftigelsespolitikker. Medlemsstaterne skal forelægge Rådet og Kommissionen *årlige nationale reformprogrammer* om de vigtigste foranstaltninger, der er truffet på baggrund af disse retningslinjer. På grundlag af disse programmer foretager Rådet hvert år en gennemgang af gennemførelsen af medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker, og det kan rette *henstillinger* til medlemsstaterne. På grundlag af resultaterne af denne gennemgang skal Rådet og Kommissionen endvidere forelægge Det Europæiske Råd en *fælles årsrapport* om beskæftigelsessituationen i Fællesskabet. EBS er siden 1997 blevet styrket af de initiativer, der er blevet taget på Det Europæiske Råds forårsmøder. Inden for rammerne af den treårige cyklus har EBS for øjeblikket tre generelle mål: fuld beskæftigelse, kvalitet og produktivitet på arbejdspladsen samt et rummeligt arbejdsmarked.

– Retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling¹ vedrørende en beslutning om, at de nuværende retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker skulle forblive uændrede i 2009 ([7436/09](#))², og om at forelægge dokumentet for Det Europæiske Råd. Efter modtagelse af Europa-Parlamentets, Det Økonomiske og Sociale Udvalgs samt Regionsudvalgets udtalelse ventes EPSCO-Rådet at nå til politisk enighed om beskæftigelsesretningslinjerne på samlingen i juni.

Rådet besluttede i 2008, at de integrerede retningslinjer for 2008-2010 skulle gælde i tre år, og at de i de mellemliggende år bør ajourføres i stærkt begrænset omfang. Retningslinjerne for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker og de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker udgør tilsammen de integrerede retningslinjer for vækst og beskæftigelse.³

Retningslinjerne for beskæftigelse er følgende:

Beskæftigelsesretningslinjerne har følgende overskrifter:

- 1) Gennemføre beskæftigelsespolitikker, der sigter mod fuld beskæftigelse, bedre kvalitet og produktivitet i arbejdet og styrket social og territorial samhørighed.
- 2) Fremme en livscyklustilgang til arbejde.
- 3) Sikre rummelige arbejdsmarkeder, øge arbejdets tiltrækningskraft og sørge for, at det kan betale sig at arbejde for jobsøgende, herunder dårligt stillede og inaktive.
- 4) Matche arbejdsmarkedsbehovene bedre.
- 5) Fremme fleksibilitet i kombination med beskæftigelsessikkerhed og begrænse segmenteringen af arbejdsmarkedet, under behørig hensyntagen til arbejdsmarkedets parter rolle.
- 6) Sikre beskæftigelsesfremmende lønomkostningsudvikling og lønfastsættelsesmekanismer.
- 7) Udvide og forbedre investering i menneskelig kapital.
- 8) Tilpasse uddannelsessystemerne til nye kompetencekrav.

¹ Europa-Parlamentet ventes at afgive udtalelse i marts.

² Rådets beslutning 2008/618/EF af 15. juli 2008 om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker, EUT L 198 af 26.7.2008, s. 47-54.

³ EUT L 198 af 26.7.2008, s. 47 (retningslinjer for beskæftigelse) og EUT L 137 af 27.5.2008, s.13 (overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker).

– **Ajourføringen i 2009 af de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Fællesskabets økonomiske politikker og gennemførelsen af medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker**

Desuden nåede Rådet til politisk enighed om en henstilling om ajourføringen i 2009 af de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Fællesskabets økonomiske politikker og gennemførelsen af medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker ([6638/09](#)). Dette dokument vil blive sendt til Det Europæiske Råd til godkendelse og bagefter formelt vedtaget af Rådet.

Selve de integrerede retningslinjer vil forblive uændrede, men de **landespecifikke henstillinger** vil blive ajourført for at tage hensyn til principperne i den europæiske økonomiske genopretningsplan og de fremskridt, der er gjort med at gennemføre dem, siden de blev vedtaget. Medlemsstaterne skal træffe foranstaltninger på nationalt plan på grundlag af de retningslinjer, der er anført i bilaget til de overordnede retningslinjer og rapportere om opfølgningen i deres næste programmer inden for rammerne af den fornyede Lissabonstrategi for vækst og beskæftigelse.

Der er planlagt nogle specifikke foranstaltninger for medlemsstaterne i euroområdet.

Henstillingen vil også blive forelagt for Økofin-Rådet på samlingen den 10. marts med henblik på politisk enighed.

– **Kommissionens beretning om ligestilling mellem kvinder og mænd - 2009**

Rådet noterede sig også Kommissionens årsberetning om ligestilling mellem kvinder og mænd - 2009, som Det Europæiske Råd anmodede om på sit møde i foråret 2003¹ ([7017/09](#)). Denne beretning vil også blive sendt til Det Europæiske Råds forårsmøde.

I beretningen har Kommissionen anført de vigtigste fremskridt, der er gjort på ligestillingsområdet i 2008, og der gives en oversigt over fremtidige udfordringer, herunder en fortsat indsats for at opfylde Barcelonamålene vedrørende børnepasning og aktiv fremme af en ligelig repræsentation af kvinder og mænd ved valgene til Europa-Parlamentet i 2009.

¹ Jf. (8410/03, punkt 47).

– Forberedelse af det sociale trepartstopmøde

Som led i forberedelsen af Det Europæiske Råds forårsmøde noterede Rådet sig status i forberedelsen af det sociale trepartstopmøde om vækst og beskæftigelse, der finder sted den 19. marts i Bruxelles forud for Det Europæiske Råds forårsmøde.

Ministrene havde lejlighed til at fremsætte bemærkninger til to hovedemner, den nuværende økonomiske og sociale situation i Europa og den europæiske økonomiske genopretningsplan.

Det sociale trepartstopmøde om vækst og beskæftigelse, der blev indført ved afgørelse 2003/174/EF¹, skal sikre vedvarende social dialog mellem Rådet, Kommissionen og arbejdsmarkedets parter på højeste niveau.

Trojkaen (for tiden det tjekkiske formandskab og de kommende svenske og spanske formandskaber) bestående af stats- og regeringscheferne og beskæftigelsesministrene, Kommissionens formand José Manuel Barroso, kommissæren med ansvar for beskæftigelse, sociale anliggender, arbejdsmarkedsforhold og ligestilling, Vladimir Špidla, og arbejdsmarkedsparternes delegationer mødes hvert år før Det Europæiske Råds forårsmøde for at se nærmere på elementerne i den relancerede Lissabonstrategi for vækst og beskæftigelse.

¹ EUT L 70 af 14.3.2003, s. 31.

Forslag til ændring af forordningen om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

På baggrund af en rapport fra formandskabet ([6476/1/09](#)) noterede Rådet sig de fremskridt, der er gjort med hensyn til en revision af forordningen om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, som er indeholdt i Kommissionens forslag af 16. december 2008.

En række medlemsstater gav udtryk for deres ønske om snarest muligt at nå til enighed for at hjælpe de borgere, der mister deres job på grund af den nuværende økonomiske krise. Nogle ministre slog til lyd for at gøre støtten disponibel allerede fra det tidspunkt, hvor opsigelserne meddeles af arbejdsgiveren.

Trods de hidtidige fremskridt i Rådets forberedende organer er der behov for flere drøftelser, især om forslaget om at nedsætte antallet af arbejdsløse, der udløser støtteberettigelse, fra 1000 til 500, forhøje samfinansieringssatsen fra 50 % til 75 % og midlertidigt udvide fondens anvendelsesområde.

Formandskabet afsluttede debatten, idet det anmodede De Faste Repræsentanternes Komité om at fortsætte arbejdet for at nå til enighed ved førstebehandlingen med Europa-Parlamentet, som forventes at vedtage sin udtalelse på plenarmødet i begyndelsen af maj.

Kommissionens forslag indgår i den europæiske økonomiske genopretningsplan. Dets hovedformål er at give Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen mulighed for at gribe tidligere ind ved at nedsætte antallet af arbejdsløse, der udløser støtteberettigelse, fra 1000 til 500, og at gøre det mere attraktivt ved at forhøje samfinansieringssatsen for støtte fra 50 % til 75 % og ved at sætte perioden for anvendelse af et finansielt bidrag op fra 12 til 24 måneder. For at styrke solidariteten bør Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen også yde midlertidig støtte til arbejdstagere, der har mistet deres job som følge af den nuværende finansielle og økonomiske krise.

Foreslået retsgrundlag: Artikel 159, stk. 3, i traktaten; Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal; der anvendes fælles beslutningsprocedure med Europa-Parlamentet.

Nye kvalifikationer til nye job - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om Nye kvalifikationer til nye job - om at foregribe og matche kvalifikationsbehovet på arbejdsmarkedet, jf. ([6479/09](#)).

Disse konklusioner udgør en opfølgning af Kommissionens meddelelse af 16. december 2008 ([17537/08](#)).

Processen "Nye kvalifikationer til nye job" blev indledt med resolutionen fra Rådet (uddannelse) i november 2007 ([14806/07](#)).

Arbejdskraftens mobilitet og arbejdstagernes frie bevægelighed - Rådets konklusioner

Rådet vedtog også konklusioner om arbejdskraftens arbejdsmæssige og geografiske mobilitet og arbejdstagernes frie bevægelighed i Den Europæiske Union, jf. ([6480/09](#)).

Disse konklusioner bygger på Kommissionens meddelelse af 18. november 2008 om konsekvenserne af arbejdskraftens frie bevægelighed som følge af udvidelsen af EU ([16162/08](#)) og på arbejdsministrenes drøftelser på den uformelle samling i EPSCO-Rådet i Luhačovice (Den Tjekkiske Republik) den 22. – 23. januar 2009.

Sikkerhed og sundhed under arbejdet for arbejdstagere, som er gravide

Rådet havde en orienterende debat om nøglespørgsmålene i Kommissionens forslag om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af sikkerheden og sundheden under arbejdet for arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer.

På grundlag af spørgsmål foreslået af formandskabet ([6573/09](#)) tilsluttede et flertal af medlemsstater sig, at retten til barselsorlov udvides fra 14 til 18 uger. Nogle ønskede imidlertid også at give fædre mulighed for orlov og at tage hensyn til resultatet af arbejdsmarkedets parter forhandlinger vedrørende andre former for familieorlov.

En række medlemsstater ønskede, at retten til at beslutte, om en del af barselsorloven tages før fødslen, bevares inden for national lovgivning.

Nogle medlemsstater var bekymrede for, at en yderligere forlængelse af barselsorloven kunne blive på bekostning af mere udstrakte rettigheder til forældreorlov og kunne have en negativ indvirkning på kvindernes situation på arbejdsmarkedet.

Medlemsstaterne blev endvidere enige om, at der er behov for yderligere drøftelser om forslagets dobbelte retsgrundlag, nemlig traktatens artikel 137, stk. 2 (om arbejdstagernes sikkerhed og sundhed), og artikel 141, stk. 3 (om ligebehandling af mænd og kvinder).

Formålet med Kommissionens forslag er at give bedre beskyttelse til arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer, ved at udvide barselsorlovens minimumslængde fra 14 til 18 uger, hvoraf mindst seks uger skal tages efter fødslen. Andre elementer i forslaget omfatter princippet om fuld løn i de 18 måneder med mulighed for, at medlemsstaterne kan indføre et loft, der ikke må ligge under sygedagpengeniveauet; retten til, at kvinder, når de vender tilbage efter barselsorlov, eller allerede når de er på barselsorlov, kan anmode arbejdsgiveren om at få tilpasset deres arbejdsordning og arbejdstider; retten til at vende tilbage til det samme eller et tilsvarende arbejde.

Forslaget indgår i Kommissionens pakke for bedre balance mellem arbejde og privatliv, der tager sigte på at bidrage til bedre at forene arbejds-, privat- og familieliv. De andre dele af pakken udgøres af et forslag til direktiv om ligebehandling af selvstændige erhvervsdrivende og deres medhjælpende ægtefæller ([13981/08](#)), et politikdokument, der forklarer baggrunden og sammenhængen, ([13977/08](#)) og en beretning om EU-landenes fremskridt med hensyn til de såkaldte Barcelonamål om pasningsmuligheder for børn ([13978/08](#)).

Foreslået retsgrundlag: traktatens artikel 137, stk. 2 (om arbejdstagernes sikkerhed og sundhed), og artikel 141, stk. 3 (om ligebehandling af mænd og kvinder); Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal; der anvendes fælles beslutningsprocedure med Europa-Parlamentet, hvis førstebehandlingsudtalelse ventes at foreligge i begyndelsen af maj 2009.

EVENTUELT**a) Meddelelse fra Kommissionen: Bidrag til det Europæiske Råds forårsmøde****Orientering fra Kommissionen**

Kommissær Vladimir Špidla orienterede ministrene om Kommissionens meddelelse "Fremdrift i den europæiske genopretning", der blev offentliggjort den 4. marts 2009 som et bidrag til det Europæiske Råds forårsmøde ([7084/09](#) + [ADD1](#)). Dokumentet er en opfølgning af den europæiske økonomiske genopretningsplan, der blev offentliggjort i slutningen af november ([16097/08](#)), og giver en oversigt over de kommende foranstaltninger, som Kommissionen agter at foreslå til håndtering af krisen. Dette omfatter et program for reform af finanssektoren, fastlæggelse af principperne for udformningen af medlemsstaternes indsats til støtte for økonomien og nogle retningslinjer for at hjælpe medlemsstaterne med at udforme passende og effektive foranstaltninger til fordel for de borgere, der er ramt af krisen. Endvidere indeholder dokumentet nogle af Kommissionens betragtninger med henblik på beskæftigelsestopmødet den 7. maj i Prag og G-20-topmødet den 2. april i London.

b) Arbejdsprogram for Beskæftigelsesudvalget for 2009**Mundtlig orientering fra formandskabet**

Rådet blev orienteret af formanden for Beskæftigelsesudvalget, Bruno Coquet, om udvalgets arbejdsprogram for 2009¹.

c) Arbejdsprogram for Udvalget for Social Beskyttelse for 2009**Mundtlig orientering fra formandskabet**

Rådet blev orienteret af formanden for Udvalget for Social Beskyttelse, Aurelio Fernandez Lopes, om udvalgets arbejdsprogram for 2009².

¹ Dette dokument findes i [6454/09](#)

² Dette dokument findes i [6916/09](#)

d) Formandskabskonferencer:**(i) Forældrepassning af børn og beskæftigelsespolitik: uforenelige eller komplementære størrelser?**

Rådet noterede sig en formandskabsnote, der afspejler resultatet af konferencen om forældrepassning af børn og beskæftigelsespolitik: uforenelige eller komplementære størrelser? ([7078/09](#)), som fandt sted den 5.–6. februar 2009 i Prag (<http://www.eu2009.cz/event/1/242/>).

(ii) Styrkelse af EU's konkurrenceevne - migranternes potentiale på arbejdsmarkedet

Rådet noterede sig desuden en formandskabsnote, der afspejler resultatet af konferencen om styrkelse af EU's konkurrenceevne - migranternes potentiale på arbejdsmarkedet ([7079/09](#)), som fandt sted den 26.–27. februar 2009 i Prag (<http://www.eu2009.cz/event/1/299/>).

(iii) EU's udvidelse - fem år efter

Rådet noterede sig endvidere en formandskabsnote, der afspejler resultatet af konferencen om EU's udvidelse - fem år efter ([7080/09](#)), som fandt sted den 2. marts 2009 i Prag (<http://www.eu2009.cz/event/1/302/>).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER****Schengen - Budget for 2009**

Medlemsstaterne, forsamlet i Rådet, vedtog budgettet for Sisnet (kommunikationsinfrastruktur i Schengensammenhæng) for regnskabsåret 2009 ([5267/09](#)).

TRANSPORT**Fælles grundlæggende normer for civil luftfartssikkerhed - forskriftsprocedure med kontrol**

Rådet traf afgørelse om ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning om supplerende af de fælles grundlæggende normer for civil luftfartssikkerhed som fastlagt i bilaget til forordning (EF) nr. 300/2008.

Efter EU's forskriftsprocedure med kontrol kan Rådet modsætte sig Kommissionens vedtagelse af retsakter. Medmindre Europa-Parlamentet fremsætter indvendinger, kan Kommissionen derfor vedtage forordningen.

ENERGI**Krav til miljøvenligt design af husholdningslamper - forskriftsprocedure med kontrol**

Rådet traf afgørelse om ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning om gennemførelse af direktiv 2005/32/EF (*EUT L 191 af 22.7.2005, s. 29*) for så vidt angår krav til miljøvenligt design af ikke-retningsbestemte husholdningslamper.

Efter EU's forskriftsprocedure med kontrol kan Rådet modsætte sig Kommissionens vedtagelse af retsakter. Medmindre Europa-Parlamentet fremsætter indvendinger, kan Kommissionen derfor vedtage forordningen.

HANDELSPOLITIK

Antidumpingforanstaltninger - palletrucks og poser af plast fra Asien

Rådet vedtog forordninger henholdsvis om:

- afslutning af den delvise interimsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Kina ([6553/09](#)), og om
- ændring af forordning (EF) nr. 1425/2006 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse sække og poser af plast med oprindelse i Kina eller Thailand og om afslutning af proceduren vedrørende importen af visse sække og poser af plast med oprindelse i Malaysia ([6556/09](#)).

SOCIALE ANLIGGENDER

Arbejdstidsdirektivet

Rådet traf afgørelse om ikke at godkende alle Europa-Parlamentets ændringer og som følge heraf at indkalde Forligsudvalget i henhold til artikel 251, stk. 3, i EF-traktaten.
